



# LIMERICKS



Антоновская Н.В.,  
учитель английского языка  
МКОУ "СОШ № 4" г. Аши



# IRELAND



# LIMERICK

*IRISH PORT*



*SAILMEN'S SONGS*



**EDWARD LEAR**

# ***HOW TO MAKE THE POEM***

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

There was once a brown dog called  
Spot,  
Who tied his tail with a knot,  
To remember his bone,  
Which he'd left at home,  
When he sometimes went out for a  
trot.



**Жил в нашем доме пятнистый щенок,  
Хвостик завязывал он в узелок,  
Вспомнить о косточке  
Или о корочке  
После прогулки в назначенный срок.**



There was an old teacher named Brass,  
Who was blessed with an unbrainy class,  
They slept and they snored  
And completely ignored  
Theoremes like “Pythagoras”.



**Жил-был старый учитель по имени Брасс,  
Ему навязали бездарнейший класс,  
Все дремали, храпели  
И никак не хотели  
Про «Штаны Пифагора» послушать рассказ.**



There was an old lady from Beddy,  
Who went for a walk with a teddy.  
And when they came back  
They teddy was fat,  
Because he has eaten the lady.



Гуляли по городу леди из Бедди,  
И мишка-малышка по имени Тедди,  
Потом возвратились домой,  
Но сделался Тедди большой,  
А леди из Бедди была в этом Тедди.

There was a young lady called Tony,  
Who ate plates of fried macaroni,  
He got very fat,  
But he didn't mind that,  
'Cos he bounced when he fell off his ponny.

Упитанный парень по имени Джеф,  
Он раздулся в пузырь, макарон поев,  
Но не думал о том,  
И поехал верхом-  
И подпрыгнул, как мячик, с лошадки слетев.

There was a headmaster called Snicker,  
At games he was always a winner,  
He won games of chess,  
And went to Loch Ness,  
Then he had the monster for dinner.



Жил на свете директор по имени Тед,  
Знал он в боксе и шахматах много побед,  
Занял ряд первых мест,  
И пошёл на Лох Несс,  
И лохнесское чудище съел на обед.



There was a young lady from Reading,  
Who was dying to go to a wedding,  
So she bought a big hat,  
With a veil and all that,  
But she couldn't see where she was heading.

Девчушка из Реддинга, Элла,  
На свадьбу пойти захотела,  
Но в шляпе с полями,  
Предложенной нами,  
Дорогу найти не сумела.

There was an Old Man with a  
nose,

Who said "If you choose to  
suppose

That my nose is too long,

You are certainly wrong!"

That remarkable Man with a  
nose.

There was a young lady whose  
chin,  
Resembled the point of a pin,  
So she had it made sharp,  
And purchased a harp,  
And played several tunes with a  
chin.

There was an old Lady of  
Chertsey,  
Who made a remarkable curtsy,  
She twirled round and round,  
Till she sunk underground,  
Which distressed all the people  
of Chertsey.